



LUNDS TINGSRÄTT
Brottmålsenhet

DOM
2019-02-18
meddelad i
Lund

Mål nr: B 5098-18

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

Emrullah Gülüsken, 19730610-5490
Fiskaregatan 8 B Lgh 1002
241 39 Eslöv
Medborgare i Turkiet

Offentlig försvarare:

Advokat Leif Persson
Advokatfirman Leif Persson AB
Box 219
241 23 Eslöv

Åklagare

Kammaråklagare Ingegerd Jigin
Åklagarmyndigheten
Södra Skånes åklagarkammare
205 90 Malmö

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Egenmäktighet med barn, 7 kap 4 § 1 st 2 men brottsbalken
2018-10-05 -- 2018-11-26

Påföljd m.m.

Villkorlig dom

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Leif Persson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 131 784 kr. Av beloppet avser 63 480 kr arbete, 25 300 kr tidsspillan, 16 648 kr utlägg och 26 356 kr mervärdesskatt.
2. Advokat Maria Adielsson tillerkänns för sitt uppdrag som målsägandebiträde för Türkan Erdogan ersättning av allmänna medel med 74 086 kr. Av beloppet avser 37 950 kr arbete, 19 607 kr tidsspillan, 1 712 kr utlägg och 14 817 kr mervärdesskatt.

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 75 221 00 Lund	Tingsrättsplatsen 2	046-16 03 05 E-post: b.lunds.tingsratt@dom.se www.lundstingsratt.domstol.se		måndag - fredag 08:00-16:00

3. Av kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska Emrullah Gülüsken till staten återbetala 10 294 kr.
-

YRKANDEN OCH INSTÄLLNING

Åklagaren har yrkat att Emrullah Gülüsken ska dömas för egenmäktighet med barn, grovt brott, enligt 7 kap. 4 § 1 st 2 men och 3 st brottsbalken under följande gärningspåstående:

Emrullah Gülüsken har mellan den 5 oktober 2018 och den 26 november 2018 inom Eslövs kommun och på okänd ort utom riket utan beaktansvärda skäl egenmäktigt skiljt barnen Mahmut född 10 och Emir född 13, om vilka Türkan Erdogan och Emrullah Gülüsken har gemensam vårdnad, från sin mamma.

Brottet har upphört efter det att Emrullah Gülüsken gripits och barnen påträffats i Rumänien efter internationell efterlysning.

Gärningen är att bedöma som grov då de förts bort från sin invanda miljö och från sin mamma till okänd ort inom eller utom riket.

Emrullah Gülüsken har bestritt ansvar för brott och anfört att han och Türkan Erdogan var överens om att han skulle åka på semester till Turkiet med barnen.

FRIHETSBERÖVANDEN

Emrullah Gülüsken har med anledning av misstanke om brott, som prövas genom denna dom, varit berövad friheten som anhållen eller häktad i enlighet med vad som framgår av bifogade avräkningsunderlag.

Åklagaren har upplyst att Emrullah Gülüsken greps i Rumänien den 26 november 2018. Emrullah Gülüsken har uppgett att han därefter hade anmälningsplikt fram till den 3 december 2018 då det hölls en förhandling i Rumänien där han frihetsberövades och att han överlämnades till Sverige den 14 december 2018.

UTREDNING

Åklagaren har som skriftlig bevisning åberopat anmälan och promemoria över sammanfattning/översättning av röstmeddelanden som talats in på Türkan Erdogans telefon. Hon har upplyst att samtliga röstmeddelanden som fanns på telefonen har översatts av tolk och spelats upp för Emrullah Gülüsken och hans försvarare samt att Emrullah Gülüsken haft möjlighet att ange om det fanns några ytterligare meddelanden som borde tas med i promemorian. Emrullah Gülüsken har bekräftat att det är han som lämnat röstmeddelandena.

Till en början är följande utrett: Türkan Erdogan och Emrullah Gülüsken är skilda enligt svensk lag. De har tillsammans barnen Mahmut (född år 2010) och Emir (född år 2013). De har gemensam vårdnad om barnen. Fredagen den 5 oktober 2018 kl. 21.19 gjorde Intisar Abdo (Türkan Erdogans vuxna dotter med en annan man) en anmälan till polisen om att Emrullah Gülüsken fört bort Mahmut och Emir till Turkiet utan Türkan Erdogans vetskap. Emrullah Gülüsken är turkisk medborgare.

Av den åberopade promemorian framgår att Emrullah Gülüsken kl. 23.35 samma kväll talade in ett meddelande på Türkan Erdogans telefon och sade: "Vem är polisen? Jag rymde ju inte med mina barn. Dom är ju mina barn. Jag ska fixa turkiska ID-kort till dom. Och Turkiet kommer inte lämna sina medborgare till andra länder, det ska du veta". En minut senare lämnade han meddelandet: "Jag ska ringa polisen och säga att du hotade mina barn". Sju minuter senare lämnade han meddelandet: "Jag älskar mina barn. Ena halvan är din, andra halvan är min. Jag skulle aldrig ta barnen ifrån dig. Jag kan ta hand om dom. Jag ska aldrig ta barnen ifrån dig". Två minuter senare lämnade han meddelandet: "Finns det någon människa här på jorden som kan ta barnen ifrån mig här i Alanya? Visa mig. Jag har inte kidnappat mina barn men om jag vill kan jag göra det. Om du älskar dina barn, kom och var tillsammans med dina barn. Du kan komma hit och gå med dom. Jag kan ta hand om mina barn".

Emrullah Gülüsken anhölls i sin frånvaro den 15 november 2018 och häktades dagen därpå i sin frånvaro. Han efterlystes internationellt. Den 26 november 2018 greps han i Rumänien och barnen överlämnades till rumänska myndigheter. Barnen har sedermera återbördats till Sverige och till sin mor.

Utöver förhör med Emrullah Gülüsken har på åklagarens begäran hållits måls-ägandeförhör med Türkan Erdogan och vittnesförhör med Tugba Ak, Anne Månsson, Allis Nilsson, Tommy Blomkvist och Emina Mujakovic. Vidare har på Emrullah Gülüsken begäran hållits vittnesförhör med Leyla Gülüsken, Ibrahim Erkan och Peyruze Gültekin. De hörda har uppgett i huvudsak följande.

Türkan Erdogan

Hon har känt Emrullah Gülüsken sedan hon var liten. De växte upp i samma by i Turkiet. Hon kom till Sverige år 1991. Hon gifte sig och fick fyra barn. År 2006 eller 2007 åkte hon till Turkiet. Hon och Emrullah Gülüsken gifte sig med varandra år 2008. Hon flyttade tillbaka till Sverige år 2010. Emrullah Gülüsken fick uppehållstillstånd i Sverige på grund av att de var gifta. Han kom till Sverige år 2012 tillsammans med sina tre döttrar från ett tidigare äktenskap. De skilde sig för tre år sedan. Efter de hade skilt sig bodde de tillsammans tills hon för två år sedan fick en egen lägenhet i Eslöv. Efter separationen hade de kontakt med varandra. Hon umgicks med hans döttrar, som hjälpte till att ta hand om Mahmut och Emir. Emrullah Gülüsken tog inget ansvar för barnen. Han reste ofta till Turkiet och Moldavien. Det var tungt. Hon kunde inte ta hand om allt ensam. Han ville inte bo i Sverige. Det hade många diskussioner kring detta. Hon har sina vuxna barn i Malmö och har större chans att få jobb i Malmö än i Eslöv. Hon ville därför flytta dit med Mahmut och Emir. Men det ville inte Emrullah Gülüsken, eftersom hennes f.d. man bor i Malmö. Emrullah Gülüsken är väldigt svartsjuk. Han ville ta henne till Turkiet. De är inte skilda enligt turkisk lag eller enligt muslimsk lag. Emrullah Gülüsken vill bestämma över henne, men inte ta hand om henne. Deras konflikter handlade om detta. På grund av deras problem svarade hon inte alltid när han ringde från Turkiet.

Han hotade att ta barnen ifrån henne om hon flyttade till Malmö, men hon trodde inte på honom.

Emrullah Gülüsken kom till Sverige den 2 oktober eller den 3 oktober 2018. På torsdagen den 4 oktober 2018 hämtade han barnen från dagis och skolan, vilket hon tyckte var naturligt. På kvällen var de hemma hos Ibrahim Erkan och talade om sin framtid, men de kom inte överens. Emrullah Gülüsken pratade inte om att åka med barnen på semester till Turkiet. Han sade att han ville att de skulle åka till Turkiet tillsammans och bo där, men det ville inte hon. Hon lämnade barnen på dagis och i skolan på fredagen den 5 oktober 2018. De hade inte bestämt vem som skulle hämta barnen. Vid 12-tiden ringde Emrullah Gülüskens dotter Samira och sade att barnen skulle sova hos Emrullah Gülüsken. Hon svarade att det var okej och att han kunde hämta barnen på dagis och i skolan. Barnen brukar hämtas vid 16- eller 17-tiden, men den här dagen kom Emir inspringande vid kl. 13.30 och sade att pappa redan hade hämtat dem. Det var inget konstigt att Emrullah Gülüsken hämtade barnen tidigt när han var hemma från Turkiet. Omkring kl. 18 åkte hon till Malmö med Emrullah Gülüskens dotters man. Innan hon åkte ringde hon till Samira och frågade om Mahmut och Emir ville följa med. Samira svarade att barnen ville stanna hos sin far. Törkan Erdogan besökte sin dotter Intisar i Malmö. Hon brukade åka till sina döttrar i Malmö på helgerna tillsammans med Mahmut och Emir. Omkring kl. 19.55 ringde Tugba Ak till henne. Tugba Ak frågade om hon visste att barnen var på väg till Turkiet. Hon blev chockad och halva hennes kropp domnade bort. Hon försökte ringa till Emrullah Gülüsken, men han svarade inte. Hon hade inga missade samtal från honom och hon hade inte fått några sms från honom. Hon bad Intisar ringa polisen. Hon kunde inte själv göra polisanmälan på grund av att hon grät så mycket. Hon var orolig att hon aldrig mer skulle få se barnen. Hennes tidigare make hindrade henne från att träffa deras barn under nio år.

Hon visste inte att Emrullah Gülüsken skulle åka till Turkiet med barnen. Han hade inte talat om någon resa. Hon skulle aldrig ge honom tillstånd att resa iväg med

barnen under skoltid. Hon hade däremot inget emot att låta honom resa med barnen när de har lov från skolan. Han har rest tillsammans med Mahmut en eller två gånger på sommaren. Hon jobbade då och kunde inte följa med.

Hon förvarade barnens pass i en pärm med viktiga papper i garderoben. När hon kom hem på lördagen den 6 oktober 2018 upptäckte hon att passen var borta. Hon vet inte när de försvann. Hon hade förnyat Emirs pass en eller två månader dessförinnan och lagt passet i garderoben. Därefter hade hon inte tittat på passen. När hon såg bilder av barnen på Instagram insåg hon att även en del av barnens kläder hade försvunnit från lägenheten. Hon tänkte att hon varit dum som låtit sin dörr stå öppen för Emrullah Gülüsken's döttrar.

Emrullah Gülüsken skickade en bild på barnen när de hade landat i Istanbul. Han skrev att han och barnen var i Turkiet. När hon pratade med honom och frågade varför sade han att hon också kunde komma dit på semester. Det var som att han drev med henne. Hon berättade att hon hade gjort en polisanmälan. Hon pratade med barnen. De var glada. Hon hade lite kontakt med dem när de var i Alanya. De hade mobiltelefoner och hon kunde prata med dem via whatsApp. Hon ringde även till Emrullah Gülüsken's syster. Ibland sade Emrullah Gülüsken att hon inte fick prata med barnen. Efter omkring en månad åkte han med barnen till Moldavien. Hon visste inte att de var där. När hon ringde till barnen svarade de inte och när hon ringde till Emrullah Gülüsken sade han att hon inte fick tala med barnen. Några dagar senare fick hon tala med dem 30 minuter. Efter en tid blev Emir sjuk och fick åka ambulans till sjukhuset. Hon fick inte prata med honom. Hon kunde inte åka till Turkiet för att hämta barnen. Det skulle ha blivit konflikt mellan hennes släkt och hans släkt. Turkisk polis skulle dessutom inte hjälpa henne, eftersom Emrullah Gülüsken är turkisk medborgare. Hennes enda lösning var att vända sig till svensk polis.

Emrullah Gülüsken ringde henne tidigt en morgon och sade att han behövde en fullmakt från henne för att kunna resa till Turkiet med barnen. Han berättade att han hade blivit stoppad av polisen i Rumänien och att han var tvungen att visa upp en fullmakt från barnens andra vårdnadshavare. Hon ringde till utredaren, som rådde henne att inte skriva någon fullmakt. Hon var orolig för barnen. Det är de som har fått betala priset. Socialtjänsten i Rumänien hade omhändertagit barnen och placerat dem på ett barnhem, där de fick sova på bord. Emrullah Gülüsken var fortfarande fri i väntan på rättegång i Rumänien. Han köpte en biljett till henne, hämtade henne på flygplatsen tillsammans med sina bröder och körde henne till barnhemmet. Hon fick stanna med barnen i tre dagar tills de med hjälp av svensk polis kunde återvända till Sverige. Efter att Emrullah Gülüsken hade tagit barnen och åkt till Turkiet klarade hon inte av att bo kvar i Eslöv, utan flyttade till Intisar i Malmö. Hon och barnen bor där nu i väntan på att hon får en egen lägenhet.

Hon har velat ta tillbaka sin anmälan. Inte för att det skulle ha rört sig om ett missförstånd eller för att hon lämnat felaktiga uppgifter, utan för barnens skull. Hon vill nämligen inte att de ska växa upp och tänka att deras mamma har kastat deras pappa i fängelse.

Emrullah Gülüsken

Sedan han flyttade till Sverige så är det Türkan Erdogan som skött allt, eftersom han inte kan språket. De första sju åren åkte han knappt till Turkiet. Men det senaste året har han behövt resa mer än vanligt, eftersom han är arbetslös. Det är riktigt att de har skiljt sig i Sverige, men han älskar henne fortfarande. Han har aldrig tänkt skilja Mahmut och Emir från deras mamma. Han och Türkan Erdogan har haft privata problem. Han är svartsjuk och vill inte att hon ska flytta till Malmö där hennes barn och f.d. make finns. Han vill inte att Mahmut och Emir ska flytta från Eslöv där han finns.

Han kom till Sverige den 4 oktober 2018. Dessförinnan hade han pratat med Türkan Erdogan. Han saknade barnen och de saknade honom. Han berättade för henne att han ville ta med sig barnen på semester. Hon sade att hon ville flytta till Malmö med barnen. De var oense om flytten till Malmö. Hon är hans fru och han vill inte skilja sig på muslimskt vis. Hon sade att han fick åka med barnen vart han ville. Han frågade henne var barnens pass var. Hon berättade var passen fanns och sade att hans dotter kunde hämta dem. Hennes väninna Peyruze Gültekin var på besök då. Han ringde till sin dotter Leyla och bad henne åka hem till Türkan Erdogan och hämta barnens pass, eftersom han skulle åka på semester med dem. Türkan Erdogan överlämnade passen till Leyla. Hon visste att han och barnen skulle åka, men inte vilken dag. Leyla berättade för honom att hon hade hämtat passen. Anledningen till att Türkan Erdogan inte själv överlämnade passen till honom var att hon inte brukade vara i Eslöv, utan var i Malmö hela tiden.

Två dagar senare, dvs. den 4 oktober 2018, hittade han en billig biljett och reste hit. Han reste från Turkiet enbart för att hämta barnen. Türkan Erdogan hade dessförinnan godkänt att han skulle åka med barnen på semester. Han hämtade Emir på dagis kl. 12. De lekte i en lekpark och hämtade Mahmut i skolan kl. 14. När Türkan Erdogan kom för att hämta barnen kom de överens om att träffas senare samma kväll hos Ibrahim Erkan. Hon kom dit tillsammans med sin svärson. Han bad henne att de skulle leva tillsammans för barnens skull, så att de fick ett ordentligt familjeliv. Han sade även att han skulle ta barnen på semester. När Türkan Erdogan blir arg så minns hon inget.

Den 5 oktober 2018 lämnade Türkan Erdogan barnen på dagis och i skolan. Sedan åkte hon antagligen till Malmö. Han och Ibrahim Erkan åkte till Kävlinge. Han har en kompis som kan ordna billiga biljetter. Hans kompis ringde och sade att det fanns tre flygbiljetter Köpenhamn – Antalya samma dag. Det var enkelbiljetter. Han köpte biljetterna kl. 15. De skulle resa två eller tre timmar senare. Ibrahim Erkan körde honom till Eslöv. Han försökte få tag i Türkan Erdogan, men lyckades inte.

Han ringde till sin dotter Samira och frågade var barnen var. Hon hade hämtat dem från skolan. Han sade åt henne att packa en väska med barnens kläder så att de kunde åka med en gång. Barnen visste att han skulle ta med dem på semester, men de visste inte vilken dag. Han hämtade upp barnen och väskan utanför huset där han bor. Ibrahim Erkan körde dem till stationen. Barnen fick inte tillfälle att säga hejdå till sin mamma, eftersom hon inte var i Eslöv den dagen. Han ringde till Tugba Ak och frågade om han skulle köpa med sig något till henne från Turkiet. Flygresan till Antalya tog 2 – 2½ timme. När de hade landat skickade han foto på dem till Türkan Erdogan och berättade att de hade landat och att han kunde skicka en biljett även till henne så att hon kunde vila upp sig. Hon skulle aldrig polisanmäla honom. Men Intisar har ogillat honom från första dagen. Hon tog tillfället i akt och anmälde honom så att Türkan Erdogan skulle kunna flytta till Malmö. När Türkan Erdogan sade att polisen skulle ta barnen ifrån honom svarade han så klart att Turkiet inte lämnar ut sina medborgare till andra länder.

Han och barnen åkte mellan Antalya och Alanya. De pratade med Türkan Erdogan varje dag. Hans avsikt var aldrig att skilja barnen från sin mor. Han trodde inte att hon hade anmält honom. När polisen kallade hans två döttrar till förhör bad han Samira gå till barnens skola och lämna hans telefonnummer och uppgift om var de befann sig för det fall skolpersonalen var orolig. Han ringde till polisen i Sverige. Eftersom han inte kan svenska, så fick hans son tolka.

Han hade ingen tanke på att Mahmut hade skolplikt eller att Mahmut behövde tillstånd för att vara ledig från skolan. Det är alltid Türkan Erdogan som ordnat med skolan. Hans avsikt var att de inte skulle vara borta längre än en eller två veckor. Han ville att Türkan Erdogan också skulle komma dit så att de kunde få hjälp att bli sams igen och kunna leva tillsammans i Sverige. Hans motiv att ta barnen till Turkiet var kanske att få henne att resa dit, men inte för att leva där. Han har tre barn i Sverige som han inte skulle kunna lämna.

Han och barnen var i Turkiet i 20 dagar. Han tänkte köpa returbiljetter i sista minuten. När de skulle återvända till Sverige insisterade hans bror i Moldavien på att de skulle hälsa på honom och menade att de kunde åka till Sverige därifrån. De bilade till Moldavien. Det visade sig inte finnas några direktflyg därifrån till Köpenhamn, varför de skulle flyga från Istanbul i stället. På vägen till Istanbul körde han genom Rumänien. Hade han velat föra bort barnen hade han aldrig lämnat Turkiet. Han visste ju att han var anmäld.

Tugba Ak

Hon kommer från samma by i Turkiet som Törkan Erdogan och Emrullah Gülüsken och har känt dem sedan hon var liten. De umgås inte längre, men de har kontakt med varandra på sociala medier och per telefon. Den 5 oktober 2018 fick hon ett samtal från Emrullah Gülüsken. Han sade att han skulle åka till Turkiet och frågade om hon behövde något därifrån. Det har hänt tidigare att han köpt varor till henne i Turkiet och skickat till henne när han återvänt till Sverige. Hon behövde inget den här gången. Hon frågade varför han skulle åka. Han sade att han skulle åka med barnen på semester. Hon tyckte att det var konstigt, eftersom det var skoltid. Hon visste att Törkan Erdogan och Emrullah Gülüsken hade problem och hon fick en dålig magkänsla. Tjugo minuter senare ringde hon till Törkan Erdogan för att kolla. Törkan Erdogan visste inte att Emrullah Gülüsken skulle resa till Turkiet med barnen. Hon blev tyst när hon hörde det, sade ”Han har kidnappat mina barn” och lade på luren.

Anne Månsson

Hon är förskolelärare på den avdelning där Emir gick sedan början av augusti 2018. Det var Törkan Erdogan som lämnade och hämtade honom. Anne Månsson har träffat fadern någon enstaka gång. Törkan Erdogan ringde på eftermiddagen och frågade om Emir hade blivit hämtad. Det hade han. Strax efter lunch hade Emirs pappa hämtat honom. Det var Anne Månsson som hade lämnat ut honom. Enligt deras noteringar ska det ha varit den 4 oktober 2018. Emir har inte kommit tillbaka

till förskolan efter att hans pappa hämtade honom. På måndagsmorgonen ringde Türkan Erdogan och berättade att pappan hade tagit med sig barnen till Turkiet och att hon hade varit i kontakt med polisen och socialtjänsten. Hon var ganska upprörd och lät stressad på rösten. Pappans vuxna döttrar brukade aldrig hämta Emir i förskolan.

Allis Nilsson

Hon är fritidspedagog. Mahmut gick på hennes fritidsavdelning sedan år 2016. Han går i årskurs 2. Skolan slutar kl. 14 och övergår sedan till fritids. När hon en fredag eftermiddag runt kl. 14 skulle räkna in barnen sade Mahmut att hans pappa var där. Hon kollade att det stämde. Pappan hade hämtat Mahmut några gånger tidigare. Mahmut var jätteglad. De sade hejdå och önskade varandra trevlig helg. Sedan gick Mahmut därifrån med sin pappa. Hon har inte sett Mahmut sedan dess. Fritids hade inte fått någon ledighetsansökan.

Tommy Blomkvist

Vid den aktuella tiden var han klasslärare eller mentor för Mahmut, som gick i årskurs 2. När elever inte dyker upp är skolan skyldig att undersöka vad som hänt. En morgon hade Mahmut inte kommit till skolan. Han tror att det var en måndagsmorgon. När ett av barnen sade att Mahmut var i Turkiet tyckte han att det lät märkligt. Det var ju mitt i terminen. Det krävs en ledighetsansökan, som ska beviljas av rektorn. När han fick kontakt med mamman berättade hon att pappan hade tagit Mahmut till Turkiet utan hennes medgivande. Hon grät och berättade att hon hade kontaktat polisen, socialtjänsten och advokat. Han blev chockad över vad han fick höra och berättade det för sina kolleger. De undersökte om de hade gjort något fel. Mahmuts mamma har senare berättat att pappans släktingar hade gått in i hennes bostad och tagit barnens pass och kläder och att de hade försökt pressa henne att ta tillbaka anmälan. Längre fram kom en kvinna i 20-års åldern till skolan. Hon sade att hon var Mahmuts syster. Han undrade varför mamman hade skickat sin dotter till skolan. Kvinnan sade att Mahmut inte alls hade tagits olovligen, utan att han hade

fått lova att åka för sin mamma. Hon tog även fram bilder för att visa att Mahmut var på semester. Han och hans kollega förklarade för kvinnan att det är skolplikt i landet. Kvinnans svar var: ”Men kan ni inte ändra på det”. Han fick förklara för henne att det följer av lagen. Han frågade när Mahmut skulle komma tillbaka. Hon sade att hon inte visste och något i stil med ”när pappa behagar skicka tillbaka honom”. Sedan gick hon. Han berättade detta för rektorn, som ringde till mamman. Hon förklarade att kvinnan inte var hennes dotter, utan att det var Mahmuts halv-syster. Han minns inte vad kvinnan hette. En dag kom Mahmuts mamma för att tömma hans bänk i skolan. Hon var väldigt ledsen och grät.

Emina Mujakovic

Hon arbetar på polisens kontaktcenter i Norrtälje. I hennes arbetsuppgifter ingår att ta upp anmälningar. Hon sitter då tillsammans med andra kolleger i ett rum. Om någon kollega blir osäker eller om ett samtal är krångligt hjälps de åt och kan då koppla in sig och vara flera i ett samtal. Vid det aktuella tillfället hade en kollega ett samtal, där hon fick en känsla av att något var fel. Det var en liten pojke som förde samtalet. Han berättade att han befann sig i Turkiet. Ganska snart förstod man att pappan också fanns där. Det var pappan som förde samtalet och pojken skulle översätta vad pappan sade till svenska. Eftersom Emina Mujakovic förstår en del turkiska, skulle hon lyssna för att se vad samtalet gällde. Pappan sade till pojken att han skulle berätta att han var i Turkiet av egen vilja, att mamman hade varit med en annan man, att han trivdes och mådde bra hos pappan, att han inte ville åka hem och att pappan inte hade ”tjuvat” honom. Direkt efter samtalet skrev hon den 7 oktober 2018 kl. 20.39 en promemoria angående samtalet. Hon uppfattade det som att pojken inte förstod vad som hände, utan blev tillsagd vad han skulle säga. Han lät väldigt osäker.

Leyla Gülüsken

Hon är dotter till Emrullah Gülüsken. Hon är 21 år. Hon har en yngre syster, som heter Samira och en äldre syster. De bor i Eslöv alla tre. Hon har bott i Sverige

sedan år 2014 eller 2015. Hon har gått i svensk skola och läser nu till under-sköterska på Komvux. Hon har jobbat på ett äldreboende i tre år. Hon talar svenska men förstår inte alla ord.

Emrullah Gülüsken åker utomlands några gånger per år. Han har tidigare åkt på semester med Mahmut och Emir. Hon minns inte om hon och hennes systrar var med då. Det hände ibland att Emrullah Gülüsken och Türkan Erdogan hade konflikter. Han ville inte att hon skulle flytta till Malmö med barnen.

Den 5 oktober 2018 åkte Emrullah Gülüsken till Turkiet med barnen. Två dagar dessförinnan ringde han till henne från Turkiet och sade att han hade varit i kontakt med Türkan Erdogan, att hon skulle gå hem till Türkan Erdogan och hämta barnens pass och att Türkan Erdogan väntade på henne. Hon gick genast dit. De bor nära varandra. Hon sade att hennes pappa hade skickat henne för att hämta barnens pass. Türkan Erdogan tog fram passen och lämnade över dem till henne. Därefter gick hon hem, ringde sin pappa och sade att hon hade tagit med sig barnens pass hem. Hon har inte tillgång till nyckel till Türkan Erdogans lägenhet.

Två veckor innan hon hämtade barnens pass ringde Türkan Erdogan till henne och sade att hon hade gjort i ordning barnens kläder så att hon skulle kunna åka med barnen till deras pappa i Turkiet. Leyla Gülüsken förklarade att hon inte kunde göra det, eftersom hon pluggade och jobbade.

Emrullah Gülüsken kom till Sverige den 4 oktober 2018. Han och Türkan Erdogan skulle hälsa på folk den kvällen för att prata. När hennes pappa kom hem sade han att han skulle ta med sig barnen på semester. Han hade inte bokat några biljetter. Han brukar köpa billiga biljetter i sista minuten. Han ringde till henne när de var framme i Turkiet. Han hörde av sig hela tiden som han var utomlands. Han var i Alanya. Hon hade kontakt med barnen, som hade det bra. Han skulle komma till Sverige när han hittade billiga biljetter. Hon berättade för honom att Türkan

Erdogan hade polisanmält honom. Han kontaktade svensk polis för att förklara att det inte stämde. Han bad henne och hennes lillasyster att kontakta skolan och berätta att barnen inte var kidnappade, utan på semester. Hennes lillasyster kontaktade skolan.

När hon hördes av polis den 21 november 2018, dvs. innan Emrullah Gülüsken greps i Rumänien, var hon trött. Hon ljög inte i förhöret när hon sade att hennes pappa kom hem med passen och att han sade att Türkan Erdogan hade gett dem till honom. Det har funnits tidigare incidenter angående barnens pass. Hon har kontaktat försvararen och sagt att allt inte kom fram i förhöret. Det hon berättade i polisförhöret var vad som hände första gången. Hon var inte där vid det tillfället, men hennes storasyster hade sovit över där. Under förhöret var hon stressad och nervös för sin pappas skull. Hon visste inte vad hon pratade om. Hon har haft kontakt med Emrullah Gülüsken per telefon under tiden han suttit i häktad. Hon har talat med honom efter den första huvudförhandlingsdagen.

Ibrahim Erkan

Han har känt Emrullah Gülüsken och Türkan Erdogan sedan han var barn. De kommer från samma by i Turkiet. På kvällen den 4 oktober 2018 var Emrullah Gülüsken och Türkan Erdogan hemma hos honom och hans fru för en slags middag. Emrullah Gülüsken var tydlig med att han inte ville att hon skulle flytta med barnen till Malmö. Han sade att barnen skulle stanna i Eslöv. Hon sade då: ”Ta barnen om du kan ta hand om dem, gör vad du vill med barnen”. Han sade att han skulle skaffa biljetter och ta med barnen till Turkiet för lite miljöombyte. Han sade det när de var på väg ut i korridoren. Türkan Erdogan hörde vad han sade. Emrullah Gülüsken har barn i Sverige och har sin bostad här. Han skulle alltså komma tillbaka. Den 5 oktober 2018 fick Ibrahim Erkan ett telefonsamtal från Emrullah Gülüsken, som berättade att han hade hittat billiga biljetter. Han hämtade honom, körde honom till Eslöv och skjutsade sedan honom och barnen till stationen.

Peyruze Gültekin

Hon har varit granne med Türkan Erdogan. De är vänner. Hon var inte i Sverige den 5 oktober 2018. Tre eller fyra veckor dessförinnan var hon hemma hos Türkan Erdogan. Emrullah Gülüsken och Türkan Erdogan tjafsade per telefon angående att hon ville flytta till Malmö. Hon sade att hon bestämde över sitt eget liv och att han inte hade rätt att bestämma om hon skulle flytta eller inte. Han svarade: ”Jo, det är mina barn”. Hon sade då: ”Ja, men kom och hämta dina barn då. Jag kan packa deras väskor. Jag har fixat deras pass. Du kan komma när du vill”. När han sade att han inte var i Sverige sade hon: ”Men då ringer jag till Leyla så kan hon hämta sina syskon och lämna dem till dig”. Det fortsatte att tjafsa på det viset. Därefter ringde Türkan Erdogan till Leyla och sade åt henne att komma och hämta sina syskon och åka med dem till sin pappa, eftersom hon inte fick flytta. Leyla blev helt tyst i luren.

När Peyruze Gültekin kom tillbaka till Sverige fick hon av gemensamma vänner veta att Emrullah Gülüsken var i Turkiet med barnen. Hon fick höra att Türkan Erdogan hade anmält Emrullah Gülüsken till polisen för att ha kidnappat barnen. Hon gick hem till Emrullah Gülüskens döttrar för att höra om det stämde. De berättade att han hade åkte på semester med barnen. Hon har sett bilder på barnen när de var i Turkiet. De har badat och haft roligt. Hon har därför uppfattat det som att de var på semester. När hon pratat med Türkan Erdogan i telefon så har hon sagt att Emrullah Gülüsken kidnappat barnen.

TINGSRÄTTENS BEDÖMNING**Skuld**

I målet är utrett att Emrullah Gülüsken den 5 oktober 2018 tog med sig barnen Mahmut (född år 2010) och Emir (född år 2013) från Sverige till Turkiet och att han därmed skiljde barnen från sin andra vårdnadshavare. Det är även utrett att barnen inte återkom till Sverige förrän efter det att Emrullah Gülüsken gripits av polis i Rumänien den 26 november 2018. Emrullah Gülüsken har påstått att han och

Türkan Erdogan var överens om att han skulle åka på semester till Turkiet med barnen.

Türkan Erdogan har uppgett att det inte funnits någon överenskommelse mellan henne och Emrullah Gülüsken om att han skulle resa till Turkiet med barnen. Hennes uppgifter i denna del får starkt stöd av vad Tugba Ak uppgett om hennes reaktion när hon berättade att Emrullah Gülüsken var på väg till Turkiet med barnen, av innehållet i de meddelanden som Emrullah Gülüsken talade in på hennes telefon samma kväll och av skolpersonalens beskrivning av hennes agerande efteråt. Även den omständigheten att Türkan Erdogan med hjälp av sin dotter polisanmälde Emrullah Gülüsken samma kväll för att han utan hennes godkännande tagit barnen till Turkiet, talar starkt för att det inte har funnits en sådan överenskommelse som Emrullah Gülüsken påstår. Türkan Erdogan har också varit tydlig med att hon aldrig skulle tillåta en sådan resa under skoltid, vilket är en ansvarsfull förälders inställning. Mahmut har skolplikt och han hade inte beviljats ledighet från skolan. Trots detta höll Emrullah Gülüsken kvar honom utomlands i drygt sju veckor under skoltid.

Därtill kommer omständigheterna kring själva resan. Genom Anne Månssons och Allis Nilssons uppgifter är klarlagt att det var Emrullah Gülüsken – och inte en av hans döttrar såsom han själv påstått – som hämtade barnen i skolan och förskolan på eftermiddagen den 5 oktober 2018. Några timmar senare var de på väg till Turkiet. Avresan skedde så plötsligt att barnen inte ens fick tillfälle att säga hejdå till sin mor. Det är oklart hur Emrullah Gülüsken hade fått tillgång till barnens pass. Det är emellertid uppenbart att Leyla Gülüsken tillrättalagt sina uppgifter angående passen. Hon har haft kontakt med Emrullah Gülüsken under tiden som han suttit frihetsberövad, även efter det att han och Türkan Erdogan hade hörts inför tingsrätten. Enligt tingsrättens mening framstår det dessutom som svårförklarligt varför Türkan Erdogan skulle ha överlämnat barnens pass till Leyla Gülüsken innan Emrullah Gülüsken ens hade kommit till Sverige.

Av utredningen framgår att det fanns en konflikt mellan Emrullah Gülüsken och Türkan Erdogan med anledning av hennes önskan att flytta till Malmö. Türkan Erdogan har förklarat att hon var trött på att Emrullah Gülüsken ville bestämma över henne samtidigt som hon ensam fick ta hand om deras barn. Att hon i frustration över situationen och i samband med att de bråkade utbrustit att han kunde ta barnen innebär inte hon gett sitt samtycke till att han skulle resa utomlands med dem och hålla dem borta från skolan och förskolan i flera veckor. Detta har Emrullah Gülüsken förstått. Han har mer eller mindre vidgått att syftet med att ta barnen till Turkiet var att förmå Türkan Erdogan att resa dit för att få hjälp att övertyga henne att de på nytt skulle leva tillsammans. Han har inte vidtagit några åtgärder för att resa tillbaka till Sverige med barnen. Att barnen återbördats till Sverige beror i stället på att myndigheterna ingripit.

Mot bakgrund av det anförda anser tingsrätten det visat att Türkan Erdogan inte lämnade sitt samtycke till resan, utan att Emrullah Gülüsken utan beaktansvärda skäl egenmäktigt förde bort barnen till Turkiet och kvarhöll dem utomlands. Han ska därför dömas för egenmäktighet med barn.

Åklagaren har gjort gällande att brottet är att bedöma som grovt.

I 7 kap. 4 § tredje stycket brottsbalken ges inte några anvisningar om när brottet egenmäktighet med barn ska anses vara grovt. I förarbetena till bestämmelsen om grovt brott ges som exempel att ett barn rycks upp från sin invanda miljö och förs ut till främmande land där det tvingas leva helt avskuret i sina kontakter med det gamla hemmet utan att veta om det någonsin får träffa sin andre förälder. Även andra fall kan bedömas som grova. Stor hänsyn bör tas till vilken inverkan bortförandet eller kvarhållandet haft eller har på barnet. Av särskild betydelse är vilka relationer barnet har till sin vårdnadshavare eller vårdare och den som har begått egenmäktigheten. Även gärningsmannens lämplighet att ta hand om barnet får

vägas in i bedömningen. Beaktas bör också hur gärningsmannen har gått till väga när egenmäktigheten tog sin början. Även andra omständigheter kan ha betydelse i det enskilda fallet när det gäller att avgöra om brottet är att anse som grovt (prop. 1982/83:165 s. 38 f.).

I förevarande fall tycks barnens situation inte ha varit lika utsatt som för de barn som lagstiftaren oroar sig för. Barnen har inte förts till en för dem okänd plats och de har haft viss kontakt med sin mor. De har dock ryckts upp från sin invanda miljö och Emrullah Gülusken har inte återbördat dem frivilligt. Tingsrätten ser det inträffade som allvarligt men finner vid en sammantagen bedömning att omständigheterna inte är sådana att brottet ska bedömas som grovt.

Påföljd

Emrullah Gülusken förekommer inte i belastningsregistret.

Av inhämtat yttrande från Frivården Malmö framgår att Emrullah Gülusken lever under ordnade sociala förhållanden, att han inte har några missbruksproblem, att han inte ger intryck av att hysa kriminella värderingar samt att han inte har behov av stöd, hjälp och kontroll inom ramen för en dom till skyddstillsyn.

Emrullah Gülusken har beträffande sina personliga förhållanden tillagt följande. Han bor tidvis i Turkiet och tidvis i Sverige. När han vistas i Turkiet arbetar han som chaufför och tjänar omkring 10 000 svenska kr i månaden. När han är i Sverige erhåller han ersättning från a-kassan med omkring 10 000 kr per månad. Han har fått besked om att det inletts en utredning om att han eventuellt fått felaktigt utbetald ersättning från a-kassan under tiden som han befunnit sig utomlands.

Straffvärdet av det brott som Emrullah Gülusken gjort sig skyldig till motsvarar enligt tingsrättens mening fängelse fem månader. Det har inte framkommit något förhållande som, utöver straffvärdet, påverkar straffmätningen.

Egenmäktighet med barn utgör inte artbrott. Straffvärdet är inte heller sådant att det finns en presumtion för fängelse. Det finns således förutsättningar att bestämma påföljden till en icke frihetsberövande sådan.

Eftersom det saknas särskild anledning att befara att Emrullah Gülüsken kommer att göra sig skyldig till fortsatt brottslighet, bör påföljden bestämmas till villkorlig dom. Med hänsyn till att Emrullah Gülüsken varit frihetsberövad föreligger särskilda skäl mot att förena den villkorliga domen med dagsböter.

Övrigt

Eftersom fängelse ingår i straffskalan för det brott som Emrullah Gülüsken döms för, ska han åläggas att betala föreskriven avgift till Brottsofferfonden.

Åklagaren har i enlighet med 1 § förordningen (2005:77) om kontroll av vissa ersättningsanspråk m.m. yttrat sig över försvararens ersättningsanspråk. Hon har därvid anfört att de poster i kostnadsräkningen som hon har insyn i ser ut att stämma, att det kan tyckas vara mycket arbete, men att hon vet att det varit en krävande klient i olika avseenden. Enligt tingsrättens mening framstår försvararens och målsägandebiträdets ersättningsanspråk som skäliga.

Emrullah Gülüskens ekonomiska förhållanden är sådana att han bör förpliktas att till staten återbetala delar av kostnaden för målsägandebiträdet och försvaret. Det förhållande att det pågår en utredning angående eventuell återbetalningsskyldighet för felaktigt uppuren ersättning från a-kassan för tid då han befunnit sig utomlands påverkar inte bedömningen av hans återbetalningsskyldighet avseende kostnaderna för målsägandebiträdet och försvaret i detta mål.

LUNDS TINGSRÄTT

DOM
2019-02-18

B 5098-18

Brottmålsenhet

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 1 (TR-01)

Domen får överklagas senast den 11 mars 2019. Överklagande ges in till tingsrätten.

Det ska stå i överklagandet att det riktar sig till Hovrätten över Skåne och Blekinge.

Ingegärd Lind

I avgörandet har även nämndemän deltagit. Rätten är enig.



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 19730610-5490	Datum för dom/beslut 2019-02-18
Efternamn Gülüsken	Förnamn Emrullah

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

2018-12-14	2019-02-01
------------	------------

Särskild anteckning

- Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift



Hur man överklagar

Dom i brottmål, tingsrätt

TR-01

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

Så här gör du

1. Skriv tingsrättens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis.

Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till tingsrätten. Du hittar adressen i domen.

Vad händer sedan?

Tingsrätten kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar tingsrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till hovrätten.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även hovrätten skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till hovrätten tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

När krävs det prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd.

Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen, och det är kopplat en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd för skadeståndsdelen om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med tingsrätten om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på www.domstol.se.